

# بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY

٣٦/٧٤

امر ادارى رقم ( ٧٤ ) ١٩٩٢

صادر بتاريخ ١٩٩٢/٤/٨

بتنفيذ احكام الامر المطى رقم ٦٧ لسنة ١٩٩٢

بشأن تحديد اسعار بيع الاشتال التي تنتجهها بلدية دبي

مدير البلدية :-

- بعد الاطلاع على المادة ؛ من الامر المطى رقم ٦٧ لسنة ١٩٩٢  
بشأن تحديد اسعار بيع الاشتال التي تنتجهها بلدية دبي .

- وعلى الصلاحيات المخولة لنا قانونا بموجب مرسوم تأسيس  
البلدية .

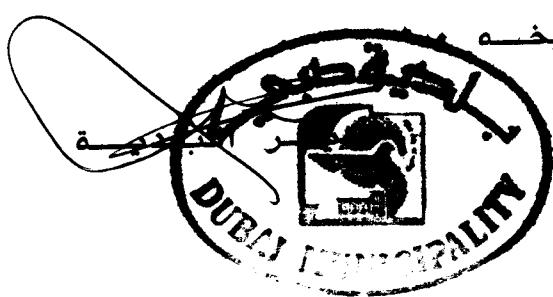
ولصالح العمل :-

تقرر :-

المادة (١) : تكلف ادارة الزراعة والحدائق (قسم الزراعة)  
بتنفيذ احكام الامر المطى رقم ٦٧ لسنة ١٩٩٢ ، مع  
الالتزام التام بالاسعار المحددة في الامر .

المادة (٢) : على كل من الادارة المالية وادارة الزراعة  
والحدائق التنسيق فيما بينهما لاعداد الدورة  
المستندية لضبط عملية بيع الاشتال الزراعية التي  
تنتجها البلدية وطريقة توريد حصيلة البيع إلى  
خزانة البلدية وفقا للاصول المالية المعتمدة .

المادة (٣) : ينفذ اعتبارا من تاريخه



حضرت

توزيع على الجهات المعنية .  
الشئون القانونية .  
الملف العام / الفحاص .

DUBAI MUNICIPALITY



بلدية دبي

امر محلي رقم ١٩٩٢ لسنة

صادر بتاريخ ٢٥ / ٤ / ١٩٩٣

بشأن تحديد اسعار بيع الاشتال التي تنتجها بلدية دبي

رئيس بلدية دبي

نحن حمدان بن راشد آل مكتوم

بعد الاطلاع على الصلاحيات المخولة لنا قانوناً بموجب مرسوم

تأسيس البلدية .

نصدر نحن رئيس البلدية الامر المحلي التالي :-

المادة (١) : يسمى هذا الامر (الامر المحلي بشأن تحديد اسعار بيع الاشتال التي تنتجها بلدية دبي ) .

المادة (٢) : تحدد اسعار الاشتال على النحو التالي :-

- ١ - شجيرة واحدة : ٥ درهم حسب العمر .
- ٢ - شجرة واحدة : ٨ درهم حسب العمر .
- ٣ - ١٠٠ شتلة زهور: ٥٠ درهم .

المادة (٣) : تعفى الوزارات والدوائر الحكومية والهيئات الدبلوماسية بэмارة دبي من سداد المقابل المادي .

المادة (٤) : يصدر مدير البلدية القرارات والأوامر اللازمة للتنفيذ .

المادة (٥) : ينفذ اعتباراً من تاريخه .

رئيس البلدية  
حمدان بن راشد آل مكتوم

صدر بتاريخ ٣ / ١٠ / ١٤١٣ هـ  
الموافق ٢٥ / ٤ / ١٩٩٣ م

ص ٦٧

بلدية دبي - دولة الإمارات العربية المتحدة

ص. ب: ٦٧ - هاتف: ٢٢١١٤١ - فاكس: ٢٢١٧٩٥ - ٤ - ٩٧١ - برقيا: بلدية - تلکس: ٤٥٦٨٨ - بلدية أبي ام

TELEPHONE: 221141 FAX: 221795 CABLE: DABUDVA TELE: 45688 CABLE: DABUDVA EMA



مذكرة

للعرض على سمو رئيس البلدية الموقر  
بشأن فرض رسم رمزي على اشتال الزراعة المسلمة للجمهور بـإمارة دبي.

تحية وتقديرًا وبعد :

١ - يبلغ عدد الاشجار ونباتات الزيينة والزهور التي انتجتها  
مشاتل بلدية دبي عام ١٩٨٨ طبقاً لسجلات قسم الزراعة التالي:-

العدد	البيان
٣٥٣٨٩٧	١ - شجر وشجيرات
٢٣٢٧٧٧	٢ - مغطيات تربة
٢٤٥٤٥٤	٣ - زهور مستديمة
٣٥٠٤٨٩	٤ - زهور حولية
٥١٣٥	٥ - أشجار زينة
٨٩٧٠	٦ - نباتات شوكية وعصارين
٩٧٤٢	٧ - نباتات أصص ورقية
<hr/>	
٤٦٤٢٠٦١	الاجمالى

كما بلغت كمية البذور المنتجة في المشاتل بالكيلو جرام عن  
العام نفسه التالي :-

٢٨٠٨٠	١ - بذور أشجار وشجيرات
١٢٦٥	٢ - بذور زهور حولية
<hr/>	

الاجمالى

٢ - لا يتضمن قسم الزراعة بالبلدية حالياً مقابل مادى يوازى  
الخدمات التي يؤدىها إلى الراغبين في الخدمة .

جريدة



وقد تلاحظ ان العديد من المستفدين من المنح المقدمة من البلدية من الاشجار والزهور لا يملون النباتات العناية الازمة مما يؤثر على نموها او يؤدي الى اتلافها نظرا ل المجانية التوزيع .

لذلك :

نقترح التفرقة بين نوعين من الخدمات :-

١- خدمة مجانية : تهدف الى رفع الوعي الزراعي لدى الجمهور وحماية للنباتات من الافات وكذلك حماية للجمهور نفسه وتشمل الخدمة المجانية :-

- ١- الارشادات الفنية للراغبين
- ٢- مقاومة الافات الزراعية
- ٣- قطع الاشجار البرية التي تسبب مشاكل في الشوارع وتعيق حركة الرؤية للسائقين والمارة وكذلك قطع الاشجار التي تشكل خطورة على المنازل
- ٤- مساعدة بعض الدوائر الحكومية او الهيئات في زراعة حدائقها لزيادة الرقعة الخضراء

ثانياً : خدمات بمقابل مادي : وهي التي تقدم للراغبين في استلام اشتال الاشجار والشجيرات والزهور .

ونوضح فيما يلي متوسط اسعار هذه الاشتال حسب سعر السوق المحيي لعام ١٩٩٠ :-

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| ١ - شجرة واحدة          | من ١٥/١٠ درهم حسب العمر |
| ٢ - شجيرة واحدة         | من ١٠/٥ درهم حسب العمر  |
| ٣ - شتلات زهور ١٠٠ شتلة | ١٠٠ درهم                |

مراد

DUBAI MUNICIPALITY



بلدية دبي

- ٣ -

ونرى ان تتقاضى البلدية سعرا رمزا للاشتال التي تقدمها للراغبين لا يقل سعرها عن نصف قيمة سعرها بالسوق المحيي . وبذلك يمكن ان نحقق هدفين :-

الاول : اهتمام ومراعاة صاحب العلاقة للنباتات التي يتسللها من البلدية .

الثاني: تحقيق دخل مادى للبلدية في حدود مليون ونصف مليون درهم سنوي تقريبا يساهم في زيادة الرقعة الخضراء المزروعة في دبي وفي تجميل الامارة .

للتفصل بالنظر وابداء الرأى .

،،، مع وافر آيات التقدير الاحترام ،،،

مديرة البلدية

حرداد

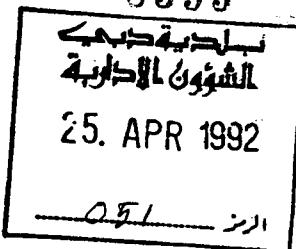
بلدية دبي  
DUBAI MUNICIPALITY

8393

REF: 051/1/184

التاريخ ١٩٩٢/٠٤/٢٢

المحترم



السيد / مدير الشؤون الادارية

تحية طيبة وبعد ،

نرفق لسعادتكم مع هذا الامر المحلى بشأن تحديد اسعار بيع الاشتال التي تنتجهها بلدية دبي بعد التصديق عليه من سمو رئيس البلدية وكذلك لائحته التنفيذية والمذكورة التفسيرية .

برجاء التفضل بالتنبيه باتخاذ اللازم لاجراء النشر والتوزيع على ادارات / اقسام البلدية .  
شكرا لكم جميل تعاونكم .

وتفضلو بقبول فائق الاحترام ،

المستشار القانوني  
٤/٥٥  
رضوان محمد

(١) صورة للملف العام / الخاص .  
صورة لرئاسة المأمورية .  
صورة لرئاسة المباحث وطباعة .

نتم تم تم تم  
للمراجعة  
جعفر

بلدية دبي  
DUBAI MUNICIPALITY

٨٣٩٣

REF: 051/1/١٨٤

التاريخ ١٩٩٢/٠٤/٢٢

بلدية دبي  
الشئون الادارية

25. APR 1992

المحترم

الرقم ١٥٧

السيد / مدير الشئون الادارية

تحية طيبة وبعد ،

نرفق لسعادتكم مع هذا الامر المطى بشان تحديد اسعار بيع الاشتال التي تنتجهها بلدية دبي بعد التصديق عليه من سمو رئيس البلدية وكذلك لانحصار التنفيذية والمذكرة التفسيرية .

برجاء التفضل بالتنبيه باتخاذ اللازم لاجراء النشر والتوزيع على ادارات / اقسام البلدية .  
شكري لكم جميل تعاونكم .

وتفضوا بقبوا فائق الاحترام ، ، ،

المستشار القانوني

٤/٥٥

رضوان محمد

صورة للملف العام / الخاص .  
صورة لرئاسة الماكينة .  
صورة لرئاسة المراجحة وطرائفه .

لـ / نـ / كـ / مـ / حـ /